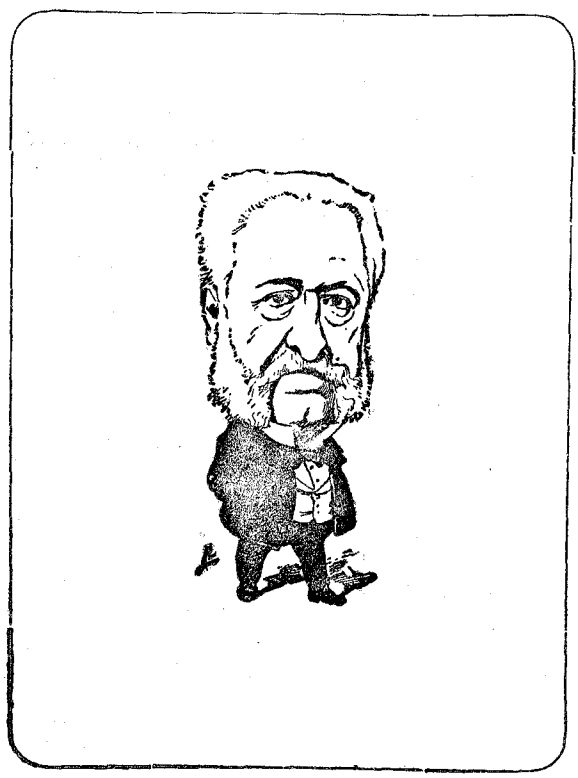
ANY II. RIPOLLET 8 AGOST DE 1897. NÚM. 35.

SETMANARI IL-LUSTRAT
LITERARI Y DEFENSOR DELS INTERESSOS MORALS Y MATERIALS DE LA COMARCA



D. RAMON CAMPOAMOR

La Veu del Vallès, 8/8/1897, p. 1 / Col·lecció de premsa i butlletins / Arxiu Municipal de Granollers

Ramon de Campoamor

Aquesta personalitat literaria que ha sigut tan celebrada, es una de las figuras ab quina silueta honra LA VEU DEL VALLÉS sas planas.

No per aixó al ensalsar las glorias de la terra vallesana, y cantar las exelencias de tot lo catalá, podém deixar de rendir un homenatje d' admiració als artistas que, fora de Catalunya més s' han distingit en la manifestació de l' art á que 's dedican.

*
* *

La llum pura que 'l cor il-lumina ja ha deixondit ab sos raigs el trist letargi de mon ánima; ja arribat ornada de sas galas la primavera hermosa de la vida.

Després de las delicias infantívolas las il-lusións del amor; després de las canturias misteriosas, el mágich encís que 'ns porta á las regions més falagueras, per trovar la sublim imatge que la ment crea y anegada en un mar d' amorosos deliquis y embaumarla ab lo perfúm de rosadas esperanças.

Jo m' hi sentit amanyagar per eix florit verger de vida y he aspirat l' olor de sas flors endormiscadas; jo l' he saludat ab el somrís que desplega 'l caminant quan veu brotar un torrent d' aygua cristallina; yo l' hi abraçat ab la mirada que dona la macilenta cortesana al cel pur y reflectit llá d' en llá de las onadas.

Aqueixos son los daurats somnis qu' omplenan al cort de ditxa y embriagan de perfúms y ofegan de plaers; aqueixas son las delicias que 'ns proporcionan la tranquilitat d' esperit. Miréu al pobre qu' es creu gosar enfantgantse en impuras orgías; seguiulo, y ben prompte el despreciaréu y hus apartaréu d' éll, asfixiats per l' aire impur qu' embruteix l' ánima.

Més veniu al amor; enllasseuvos ab la fantasía; féu creixer torrents de passións puras y trovaréu la vida, la vida de llum, el cor vessant d' amor.

Jo visch en aquest bell paradís d' aromas y m' hi abraço temerós que no s' esfumi; jo hi goso y m' hi delecto y no paro de son limitat cercle per no extraviarme, perque sens éll aniría á sumergirme en la caverna negre y fosca que may reb las dauradas caricias dels joganers raigs del sol.

FERRÁN CANELLAS MONTANÉ.

Granollers.

CORRESPONDENCIA

A.....

Hermosa, vas donarme gaya rosa
de ton amor penyora preciosa,
y jo ab amor la rosa he desfullada
y en mos versos, flayrosa, l' he difosa;
á ton pit sa flayre he trasplantada
y ab sa flayre mon ánima, reclosa.

ANTONI YSCLA COMPTE.

TIPOS DE LA PAYRAL FAMILIA CATALANA

L' ONCLE CAPELLÁ

«No perteneixen més que á la Iglesia y á la pátria»
Lluis Venillot.

Comensa, moltas voltas, per ésser escolá en la parroquia del poble de son bressol. Lo Sr. rector li ensenya las primeras lletras y la gramática llatina. Li veu afició, virtut y vocaciô y consultat son parer y lo de la familia comensa sa carrera en lo Seminari del bisbat respectiu.

Ordenat y cantada la primera Misa, lo senyor bisbe lo destina per vicari allí hon sa voluntat li dicta y falta personal pel ministeri.

Si vol seguir la carrera parroquial fa oposicions y comensa per obtenir una parroquia d' entrada, després de sents y per últim de terme. Rector qu' es efectiu, generalment, la casa payral acaba en sa obligació de gasto. Ja te carrera y allavórs comensa ha viure per si, dins son ministeri y rectoría ab son escás

La Veu del Vallès, 8/8/1897, p. 2 / Col·lecció de premsa i butlletins / Arxiu Municipal de Granollers

servehi, limitada paga y drets. Altres ni há qu' entran en benefici, capelláns de monjas, cementiris, vapórs, armada, etgersit ó altres destins. segons sa expresa vocació. Concretemse al tipo parroquial. Es senyor de bondad, caritatiu, celós y exacte en lo cumpliment de son delicat ministeri. La porta, sempre está oberta á llurs feligressos. Los pobres son sons germans, los llibres sons mellors amichs, es generalment, dit ab una paraula, lo tipo tan ben retratat per en Enrich Pérez Escrich en sa novela (*El cura de aldea*). Martir de son debér, caritatiu y bondadós hasta l' heroisme. Es tal com lo capellá deu ser, més no sempre tal qual es; que també sota la sotana hi ha un home y com á tal subjecte á las miserias, de que tots en som sachs plens.

Dins del cercol de la familia, representa lo tressort del respecte y del honor. Es conservador, com l' hereu, y amant dicidit de tota tradició familiar; ho es generalment per convicció, y per debér de serho, perqué sa misió sobre la terra es la pau y la propagació de bonas costums y l' exempre dels grans debers de l' home.

Es consultat en los grans poblemas de familia per deferencia, com casaments de fills, establiment dels mateixos y altres; mès son consell y solució molts cops no resolan, no perque 'ls falti llum ni dots d' agens si no perque son modo d' apreciar es purament teórich. Habent passat, desde molt joves, allunyats del cor de la llar payral no han sentit á son vol més qu' aquest esprit de diciplina. Coneixan la familia molt per la crosta, lo mon pels llibres y lo cor humá de la mateixa manera. Per subjectar aquestas tres potencias á la vida de l' esprit estant en perfecte coneixament de sas facultats, més per abocarlas en lo camí material nó. Perxó tots los casos resolan be dins la teoría, més, rara vegada, en lo terreno práctich y material. Perxó, los capellans no els va be ser casamenters, dictadórs de carreras, ni reguladors económichs. Qui no viu ab familia, mal la coneix. Qui no ha fet la joventut en mitj los torvellins del mon, no coneix fondo las espiracions los ideals las ilussions, los somnis d' aquella edat. Qui tot ho dona y no te res seu, mal pot ésser bon economista.

Mes deixant aixó, que no es pas sa tasca dins son ministeri ben compler, lo capellá católich es l' agent principal de la pau dels pobles, de las llars y las familias, en sentit moral considerat.

Quan visita la casa hon si guarda son bressol los seus nebodets estant en sas glorias. Los porta estampas, llibres, sants y altres objectes de devoció. Los compra capellas, candeleros, faristóls, misals, sacras y altres cosas perque pugin jugar á dir misa; més vol que li fassin la mistat, que pel seu sant li envihin la décima, que ajudin la misa, que sapiguen resar lo sant rosari, en fi que sigan uns bons minyons y fervorossos cristians.

No pocas vegadas lo capellá té lo bell dó de la paraula en grau superlatiu y llavors sa oratoria y eloqüencia fa d' ell un apóstol qual nom és per totas las bocas repetit, ó be sons profonts coneixements traduhits per sa ploma fan d' ell un sabi admirat per propis y estranys. No pocas vegadas asoleix un cárrech de primera magnitut com á premi de sàs virtuts y talents com; canonge, bisbe, arquebisbe, cardenal... y allavors deixa dins del recort de sa familia, un rastre d' honrós orgull y vereració, en paga dels pochs ó molts sacrificis que la casa ha fet per donarli carrera.

Tal es, abocetat, lo qu' es y pot sér aquest fill respectable de nostras casas payrals que viu lluny d' ellas, tan sols per son Deu y sas ovellas.

EMILI PASCUAL AMIGÓ.

Torre-Blanca, (Bruch) 1897.

EFEMÉRIDES VALLESANAS

Mes d' Agost

—

Dia 9

1784. Havent provat lo camí de Sant Marsal que la primera enagenació del castell

La Veu del Vallès, 8/8/1897, p. 3 / Col·lecció de premsa i butlletins / Arxiu Municipal de Granollers

d' aquest nom feta als 1225 pe 'l senyor de Moncada al de Plegamans, havía sigut tant sols de la possessió lliure y franca y no de la jurisdicció—en virtut de lo que fins un sigle més tart los vehins presentan las propostas de consellers com de jurisdicció de Sant Marsal—s' originá una de tantíssimas qüestions ab lo senyors de Plegamans En Marimón, revocantse en lo día de la efeméride una sentencia que havía recaygut temps endarrera contra 'l dit Marimón.

Dia 10

1361. Pren possessió de la cadira episcopal de la diócessis de Barcelona lo qui ho era de la de Osca, En Guillém de Torrelles, de la noble familia vallesana d' aquest nom.

Dia 11

1750. La vila de Sabadell veu neixer á aquell qui comensá la carrera sacerdotal éssent beneficiat de Santa María del Mar de Barcelona y arribá á una de las mes altas dignitats de la iglesia, regint l' arquebisbat de Palmira. 'Ns referim al Iltm. Feliu Amat de Palou, predicador de nota, escriptor y polemista eminent. Ocupariam un espay excessiu pera una efeméride si havíam de fer indicació no mes, dels rellevants mérits que 'n diferents ordes contragué l' ilustre fill de Sabadell, un dels que més honor fan á la terra vallesana.

Dia 12

1439. En lo llibre de deliberacions del Consell de la vila de Granollers, s' hi llegeix una interessantíssima comunicació dels consellers de Barcelona, demanant contribueixi dita vila á las obras de construcció del port d' aquella ciutat. "Vosaltres, diu lo comunicat, sou carrer de Barchinona e sots així ciutadans com los habitants en la ciutat ens alagrats de totas llibertats" etc. Deliberá 'l Consell enviar 50 homes á travallar en lo port durant tres días.

Dia 13

1397. En Roger de Moncada es nombrat per Decret Reyal Governador de Cerdenya, preciosa illa mediterrania que entre altras, hem perdut los catalans y que havíam conquistat avans d' ésser espanyols.

Dia 14

1533. D' aquesta fetxa data la institució de la processó que anyalment se celebra á Granollers, trasladant l' imatje de l' Assumpció de la Verge María á la iglesia parroquial, ahont se li fa una octava; sols que la especificada nota que havém trobat, nos diu que dita imatje se treya de la iglesia del Hospital, en lloch de la de Sant Francisco ahont avuy es. Aquesta solemnitat sigué introduhida per l' administrador Bartomeu Pujalt.

Dia 15

1705. Una partida de gent á las ordes de castellans, se topa en las gorjas del Congost ab los defensors de Catalunya obtenint aquestos tant senyalada victoria que 'ls obligan á refugiarse á Granollers y surtirne mes que depressa cap á Barcelona.

J. MASPONS Y CAMARASA.

Granollers.

CRÓNICA

Diumenge passat prengué posseció del Jutjat municipal d' aquesta vila D. Gayetá Renóm y Miquel.

Al donar la despedida á D. Ramon Ferrer per lo acert é imparcialitat ab que ha exercít dit cárrech en lo bieni anterior, doném lo Deu vos guart al Sr. Renom esperant igual procedir atés son carácter conciliador é imparcial á la vegada.

Dilluns ab motiu d' esser vigilia de St. Esteva patró d' aquesta vila, s' estrená com ja anunciarem, la Campana Dolors, que per cert ha produit satisfacció en tot lo veinat al veurer que había recobrat lo só antich.

Están tocant á son terme las obras del nou col·legi que s' está construint per las Germanas Domínicas d' aquesta vila. Se llegeix

La Veu del Vallès, 8/8/1897, p. 4 / Col·lecció de premsa i butlletins / Arxiu Municipal de Granollers

ja tot lo rótul que diu: *Colegio de Nuestra Señora del Rosario.*

Los estucadors adelantan rápidament las fatxadas, los fusters han acabat ja tots sos encárrechs y los paletas donan ja la darrera ma en lo poch que hi falta.

Lo diumenge passat se feu lo que vulgarment se 'n diu la *cuberta* que consistí en un abundant y ben servit brenar al qual hi assistiren cent deu personas de las que han treballat en dit edifici, regnant molt ordre y expansió entre 'ls que prengueren part en lo brenar. En lo mateix acte foren tretas las banderas de la fatxada com es costum en aquesta població.

La festa de Sant Esteva s' ha celebrat enguany ab molta solemnitat. Per lo matí hi hagué missa de comunió ab molta concurrencia de socis del "Centre Católich" principalment, ahont hi feu una sentida plática lo nostre Reverent Sr. Ecónomo D. Andreu Domenech.

A las deu hi hagué ofici solemne.

Lo celebraren cuatre capellans y fou cantat per la secció coral del "Centre Católich" acompanyats, al piano que fou tocat á cuatre mans per los eminents artistas D. Enrich Granados y D. Pau Casals y ab l' armonium y clarinet per los senyors Artigas y Amat produhint un efecte per demés espléndit que fou del agrado de tothom.

En dita festa predicá cantant las virtuts del Sant Patró lo Doctor D. Joan Valls de Barcelona.

Per la nit lo "Centre Católich" celebrá gran festa en son local que ja resenyém en son lloch respectiu.

En resúm; la festa en honor de Sant Esteva s' ha vist enguany molt concorreguda y ha resultat molt solemne.

Mollet.—En la grandiosa casa situada entre Mollet y Moncada aprop de la carretera de Barcelona á Puigcerdá, coneguda ab lo nom de ca 'n Milans, propietat avuy de don Joseph Vilá, hi ha una capella que te lo privilegi de poder celebrarsi lo Jubileo de la Porciúncula á qual fí anaren unas cuantas donas y donzellas d' aquí lo diumenge hu del corrent, las que quedaren molt agrahidas de la amabilitat ab que foren obsequiadas per tant cristiana familia.

En lo citat diumenge tocá l' armónium en l' ofici lo compositor jove senyor Joseph Durán, qui s' ha despedit de sos companys pera passar á viurer á Manresa sa ciutat natal. Li desitjém molts progressos en lo difícil art de la música.

Lo dilluns á las quatre de la tarde cridá la curiositat dels vehins de la carretera un cochet ab tres rodas, á tall de bicicleta, mogut segons uns, per forsa eléctrica; segons altres, per lo vapor. Hi anavan dos personas, podent ni anar tres. La velocitat era de quart per hora. Agradá á tots los que 'l vegeren.

La máquina de treurer aygua que vaig citar s' instalá en lo rech del French comensá á funcionar dilluns.

A causa del aixut cauhen las fullas dels pollanchs, albas, carolinas y berns de las voras del Besós y sos afluents.

Lo dimars entre nou y deu del matí á l' era dita de ca 'n Llorens 's cremaren dotze pallers sense que 'l poble pogués evitarho per falta d' aygua. Ja fa anys que un vehí prová de fer llista pera que al poble tinguessim una bomba d' incendis. N' hi hagué prou ab dir algú: ¡lo poble no te diners!... ¡No te diners! ¡No te diners¡ repetí l' eco... y aquell *bon vehí* tingué d' anar á un recó.

Granollers.—Lo diumenge passat en lo Centre Católich va efectuarse una funció de teatro en obsequi al Rnt. Ecónomo Dr. don Felix Quer, ab motiu de celebrarse la festa del seu sant. Se posaren en escena las divertidísimas produccions *Cura de moro* y *Mestre de minyons* obtenint una excelent interpretació. Ademés s' estrená una obreta cómica original dels aprofitats joves don Camilo Xiol y don Joseph Coma, en la que 's proposan juntar la situació de dos joves estudiants, vivint á la capital la vida dels *chulapos* y *dels nyebits*, que tant estragos está causant entre la juventut que podría ser mes ó menos lluida. Fent constar de passada que voldríam aplaudir al-

La Veu del Vallès, 8/8/1897, p. 5 / Col·lecció de premsa i butlletins / Arxiu Municipal de Granollers

tras vegadas las bonas abtituts dels joves Xiol y Coma en obras de sentit diferent, cal apuntar que 'n l' aludida obtingueren molts picaments de mans, essent cridats sos autors á la escena.

En un entreacte de la funció, va llegir lo senyor Coma una felicitació dirigida al senyor Ecónomo, felicitació que per lo ingénua y per lo catalana, va impresionar excelentment á tothom.

En los jardins del Casino s' hi doná 'l diumenge á la nit un concert per la orquesta "Los Catalans" que fou estrepitosament aplaudida per la nombrosa concurrencia que acudí al citat lloch.

Moncada.—Estant concedit en esta parroquial Iglesia lo Jubileu de la Porciuncula, han sigut molts, prop trescents, los que després de haber rebut á nostre bon Jesús sacramentat han fet varias visitas al temple pera guanyar las gracias que conté dit Jubileu.

Actualment contém en lo sí de nostra població ab la numeresa colonia que anualment nos honra passant l' istiu entre nosaltres; pero aumentada enguany per varis que nó habian vingut may.

La salut es inmillorable, gracias á las condicions sanitarias d' aquesta població, en quina no hi prenen peu may cap enfermetat infecciosa.

Ha sigut nombrat representant oficial d' aquesta població pera assistir al Congrés vitícola que deu celebrars á Sant Sadurní de Noya D. Joseph Gelabert Castellvell, estimat propietari d' aquesta. No podém menos d' aplaudir dit nombrament per ser acertadíssim per las condicions d' inteligencia, activitat y representació que reuneix lo nombrat.

Sardanyola.—En lo *Cassino* hi tingué lloch diumenge á la nit una sessió de jochs de mans á cárrech del prestidigitador senyor Partagás, que feu passar un bon rat á la selecta concurrencia de forasters de la Colonia que passa l' istiu entre nosaltres.

Pera ahir estaba anunciada una funció á cárrech de la aplaudida companyía de teatro *Romea* de Barcelona. En parlarém.

En lo teatro del *Centre Católich* de aquesta vila se hi representá per la diada de Sant Esteva duas bonicas sarsuelas *La festa del barri* y *Marcha de Cádiz,* á cárrech de la companyía dramática del *Circol de Sant Lluís* de Gracia, que foren molt aplaudidas lo mateix que las pessas que en los entre actes cantaren los coros de dita societat *Montserratí* de Cardedeu.

La concurrencia fou escullida y numerosa, quedant tothom molt satisfet de la festa recreativa ab que enguany ha celebrat dita societat la diada de son patró.

L' Estisorayre.

SUSCRIPCIÓ PÚBLICA

ab motiu del terrible foch del dia de S. Jo

	BLAT		
	Cuarte.	Cart.	Pts.
Suma anterior. . . .	11	8	751
Exm. Sr. Manel Planas y Casals.			50
D. Martí Sucarrats . . .			1
„ Joan Pallés.			2
„ Pere Estapé.. . . .		6	
„ Joseph Verdaguer. . .			5
„ Magí Baqués. . . .			2
„ Martí Gassol. . . .		6	
„ Sendra Roviralta. . .			1
„ Anton Vila.		3	
„ Joan Mas.			1
„ Ignaci Altimira Cot .	1	6	
„ Planxadora.			2
„ Joseph Umbert.. : .		6	
„ Dolors Pondevida Vda. Casadesús.			5

La Veu del Vallès, 8/8/1897, p. 6 / Col·lecció de premsa i butlletins / Arxiu Municipal de Granollers

„ Joseph Janer. . . .		6		
„ Paula Bayó.			3	
„ Jaume Casamitjana. .		3		
„ Joseph Pont.. . . .				50
„ Navinés Soldevila. . .		3		
„ Joseph Massachs. . .				50
„ Joan Verdaguer. . .		6		
„ Salvador Asbert. . .			1	
„ Martí Morera . . .		6		
„ Vda. Salas				50
„ Joan Datzira. . . .		3		
„ Gabriel Bigas . . .			1	
„ Paula Jané.		2		
„ Gabriel Bolvena. . .			2	
„ Joseph Roca.. . . .		3		
„ Martí Puig.			2	
„ Juliá Estapé.. . . .		6		
(Suma y seguirá) Total.	18	1	831	65

CANSÓ D' AGOST

I

Qué bé dissipan las penas
y 'ls recorts tristos d' ahí
aquestas tardes serenas
y aquests crepúscols sens fi!
¡Que n' olvida 'l cor d' agravis
y 'n capdella d' ilusions!
¡que n' hi dú l' Estiu al llavis
vida méva,
qué n' hí dú l' Estiu al llavis
de besadas y cansons!

II

¡Qué s' en senten de ditxosos
plens los arbres de verdor!
¡cóm cimbrejan ufanosos .
són fullám murmurador!
¡Qué s' en contan d' amoretas
los aucells cuan lo sol cau!
¡que s' en crusan d' orenetas
vida méva,
que s' en crusan d' orenetas
pels camins d' aquest Cel blau!

III

Aquest sol que abrusa l' ayre
aquest sol tot ell xardor
¡no la encén ni poch ni gayre
la foguera del amor!
y aquest mils y mils d' estrellas
qu' espurnejan á sol post
¡cóm las fan curtas y bellas
vida méva,
cóm las fan curtas y bellas
las vespradas del Agost!

IV

Mentre 'ns lligan forts los llassos
del amor, de flors cuberts,
mentres trovan los meus brassos
los teus brassos sempre oberts;
mentre 'l fruyt gronxa en la branca
l' ayre tevi tot cantant,
senyalém ab pedra blanca
vida méva,
senyalém ab pedra blanca
tots los dias que s' en van.

APELES MESTRES.

SECCIÓ AGRICOLA

AGOST

Conreu dels camps.—Se sembran en est mes fe, vessas, fabas, llovins, civada, ordi y altres llegums, part d' ells per ser enterrats en la terra quan están en flor com abono en la mateixa, y altre part pera servir de forratge al ivern y primavera, y ademés se sembran naps, fajol y safranorias.

Es lo temps més á propósit per ferse perdre lo gram y canyota dels camps y vinyas.

Vinyas.—Si als principis de est mes se presenta lo temps ab plujas ó sia ab nuvols, es fácil continuar l' oidium als rahims, y lo mildiu en los ceps; en est cas será necessari tornar á ensofrar y ruixar conforme se haurá fet en los mesos anteriors, lo qual podrán compendrer los cultivadors de las mateixas. Se cavan ó vulgarment se remagencan, y á últims del mes ó primers de Setembre, se deuhen espampolar los ceps que estigan més carregats de pámpols, á fí de que los rahims rebin millor lo sol pera poder madurar be y quedar ab més bonas condicions pera fer bon ví.

Arbres.—Se llauran las oliveras, se treuhen los rebrots de las socas que solen surtir á las mateixas, y se cavan sos contorns.

Segueixen empeltantse los arbres en los quals no se hage efectuat en lo mes anterior, y també regantse los plantats en lo any. Es lo mes á propósit per ruixar los trongers, á fí de combatrer las enfermetats que tant los perjudican, y com á eficassos se emplean los remeys següents:

PER LA SERPETA. Se fa bullir per espay d' una hora poch més ó menos ab una carga d' aygua, tres ó quatre pencas regulars de etxavara y un manat de ruda, y després se barreja una petita porció de quitrá que avans s' ha de disoldrer ab un poch d' aygua calenta, y posant lo quatre per cent de aquesta composició

La Veu del Vallès, 8/8/1897, p. 7 / Col·lecció de premsa i butlletins / Arxiu Municipal de Granollers

y un altre quatre per cent de petroli, mata la dita serpeta instantáneament.

Se adverteix que al ruixar los arbres es necessari remenar sempre l' aygua ab una escombra de dalt á baix de la portadora, puig que de no ferho aixís los uns quedarían cremats de fullas; y los altres no 'ls produhiría efecte lo remey per la desigualtat en la sua aplicació.

PER DESAPAREIXER LOS PULGONS NEGRA Y BLANCH DELS ARBRES. S' emplea lo tres per cent de la antedita composició y tres per cent de petroli ab una petita porció de sabó moli, disolventho com lo quitrá ab l' aygua calenta, y barrejat ab noranta y quatre parts d' aygua se matan dits pulgons y quedan nets los arbres.

LAS FERIDAS DELS TARONGERS QUE 'S MENCIONAN EN LOS MESOS DE FEBRER Y MARS. Es molt útil posar en ellas un emplastre de quitrá espessintlo ab cendra ó cals en polvo; pues los sustituehix la pell y no se ressentan tant de las indicadas feridas.

Hortas. — Se sembra en paíssos de clima intermediari tot lo contingut en lo mes anterior, broquil de Nadal y demés planters que estigan en bon estat, y en los calents, com es á la costa de Llevant, se sembran los pésols que venen primerenchs.

Jardinería.—Se sembran cabessas y llavors primerencas per la florida dels jardins, com es indicat ja en lo mes de Juliol, se arrencan las cabessas dels lliris de Sant Antoni, se plantan los lliris-jonchs, igualment los gladiols vermells de flor que floreixen al ivern, se sembran espuelas, llinet, flochs, inmortals, murritort ó caputxina, pésols d' olor, marduix y altres varietats de llavors, com á primerencas; es lo millor mes de sembrar los pins per fer boscos, sobre tot el pí pinyoné sembrat á la terra ben seca, y no més posar dos milímetros de terra sobre el pinyó, y ab la calor del sol y la terra seca 'ls obra, y solzament plogui á últims d' Agost ó primers de Setembre, als quince dias naixen tots molt forts.

Firas y Festas majors desde 'l dia 9 al dia 15 del corrent.

FIRAS.—Día 9 Montroig, St. Llorens Saball.—10 Agramunt, Arbós, Castelló, Serdanyola, Berga, Espluga de Francolí, Moyá y Riudoms.—15 Olesa.

FESTAS MAJORS.—10 Argensola, St. Feliu del Llobregat, St. Llorens d' Hortons, St. Llorens Saball, Vilardell, Caldas de Montbuy y Sta. Susagna.—13 St. Hipólit de Voltregá.—15 Arenys de Mar, Badalona, Balsareny, Bruch, Capellades, Cardedeu, Castelldefels, Castellví de la Marca, Corcó ó Esquirol, Cornellá, Cubellas, Folgarolas, Fontrubí, Gracia, Hospitalet, Lavit, Manlleu, Martorell, Mataró, Montmeló, Moyá, Navarcles, Olérdola, Olot, Prats del Rey, Rocafort, Sta. María de Marlés, Sta. María de Miralles, Sant Boy de Llussanés, Sasserra, Seva, Talamanca, Teyá, Ullastrell, Vallsebre, Vilalba, Vilalleons, Vilanova de Sau, Gironella, St. Quintí de Madiona, Viloví y Barbará.

Santoral de la Setmana

Dilluns 9.—St Romá Soldat y St. Rústich mrs

Dimars 10.—St. Llorens mr.

Dimecres 11.—St. Tiburci mr. y Sta. Filomena vg. y mr.

Dijous 12.—Sta. Clara vg. y f.ª y Sta Felicíssima.

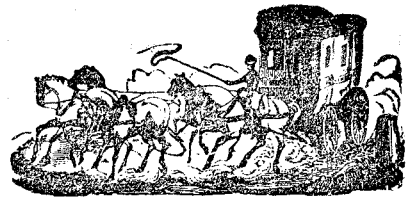
Lluna plena á las 12 h. 10 m. de la tarde. En Aguari.

Divendres 13.—St. Hipólit y Cassiá mrs.

Dissapte 14.—St. Eussebi mr. y Sta. Limbania vrg.

Vigilia.—Dejuni abstinencia de carn.

Diumenge 15.—LA ASSUMPCIÓ DE NOSTRE SENYORA.—y St. Tarcissi mrs.



CORRESPONDENCIA

J. S. *Mollet.* anirá, gracias.

J. C. *Sant Martí de Provensals*, ja ho anirém fent.

B. Roig. Corneli, Puritani, R. Ribera *Sabadell*, anirá alguna cosa.

Lo demés que no 's contesta no vá.

Tothom que envihi original ha de firmarlo. La Redacció sols respont dels trevalls no firmats. Los que ho son la Responsabilitat es del firmat.

LO DIRECTOR.

J. S. V. *Mollet* quedará servit.

Los suscriptors de fora s' han d' entendrer pera 'l pago ab los senyors Corresponsals. En las que no ni han, poden saldar sos deutes ab sellos de correu.

L' ADMINISTRADOR.

Imprempta de M. Ribera, Sant Domingo, 34.-Sabadell

La Veu del Vallès, 8/8/1897, p. 8 / Col·lecció de premsa i butlletins / Arxiu Municipal de Granollers

ANY II. RIPOLLET 8 AGOST 1897 NÚM. 35.

LA VEU DEL VALLÉS

SETMANARI IL·LUSTRAT, LITERARI

y defensor dels interessos morals y materials de la comarca

DIRECCIÓ: Carrer del Sol, núm. 32.

La Correspondencia al Director. — Los originals no 's retornan.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ Y VENDA

Ripollet: trimestre, UNA pesseta.—Fora de la vila: trimestre, UNA pesseta y CINQUANTA céntims.—Extranger y Ultramar: l' any, NOU pessetas.

Un número, 10 céntims.—Un número atrassat, 15 céntims.

ANUNCIS

PREUS

	Per 1 trimestre	Per 1 any
1/8 plana	12 ptas.	30 ptas.
1/4 „	15 „	50 „
1/2 „	25 „	85 „
3/4 „	35 „	125 „
1 „	45 „	160 „

Los senyors anunciants tenen dret áun número del periódich durant lo temps que duri l' anunci.

Los comunicats y segons la classe y objecte del anunci á preus convencionals.

Las obras remesas á la redacció si 's creu convenient s' en fará judici crítich enviantne dos exemplars, y s' anunciarant tres vegadas.

PUNTS DE SUSCRIPCIÓ Y VENDA

BARCELONA: Rambla, Kiosco de J. Calaf, devant de Betlhem.

SABADELL: Sant Domingo, 34, imprempta

y en lo carrer del Sol núm. 13 en RIPOLLET.

La Veu del Vallès, 8/8/1897, p. 9 / Col·lecció de premsa i butlletins / Arxiu Municipal de Granollers

GRAN MAGATSEM DE FILATS

D'

ESTAM Y LLANA

DE

Ramón Tresserra

especialitat en Chals, Mocadors d' abrich, Nubes, etc.

AL POR MAJOR GRAN BARATURA

Carrer de Basea, 31,--1.er

BARCELONA

TALLERS DE IMPREMPTA

LITOGRAFIA Y ENCUADERNACIONS

DE

MAGÍ RIBERA

Sant Domingo, 34.-Sabadell

TELÉFONO 159

Consultori Jurídich

Despatx de tota mena de assumptos civils, criminals y administratius. Representants en tots los Jutjats. de primera Instancia de Catalunya.

Despatx de 10 á 1 y de 4 á 7.

ESCUDILLERS BLANCHS, 4, 2.on

BARCELONA

Obras de D. Vicents Plantada Fonolleda

"Algunos amigos íntimos del Agricultor". 0'75 pts
"Teorías para impedir la formacion del granizo y del viento en los dias tempestuosos. 0'50 „
"Geografía local de Mollet" . . . . . 0'50 „

Aquestas obras se troban de venda en casa de l'autor, MOLLET y llibrerías de Barcelona.

GUANO SUPERIOR

Dipósit Central, Joan Roviralta (a) Joanet del Gireula.—Carrer del Calvari, 77.

RIPOLLET

LA VEU DEL VALLÈS

Setmanari ilustrat literari y defensor dels interessos morals y materials de la comarca

PREUS DE SUSCRIPCIÓ Y VENDA

Ripollet: trimestre, UNA pta.—Fora de la vila: trimestre, UNA pta. y CINQUANTA céntims.—Extranger y Ultramar: 1' any, NOU ptas.

Un número, 10 cénts.---Un número atrassat, 15 cénts.

La Veu del Vallès, 8/8/1897, p. 10 / Col·lecció de premsa i butlletins / Arxiu Municipal de Granollers

OBRA NOVA

LLIMALLA

Rallas curtas per

J. BORRUT Y SOLER

ab un prólech de Joseph Barbany (Pepet del Carril).

PREU: UN RAL

DE VENDA EN TOTS LOS KIOSCOS DE BARCELONA.

GEOGRAFÍA DE CATALUNYA

— PER —

FRAN.CO FLÓS Y CALCAT

SIS RALS

y al engrós á 15 pessetas la dotzena.

Las demandas poden ferse al autor, Rech, 31, 2.on—BARCELONA.

CASA-TORRE PERA LLOGAR

Informes en la direcció de

LA VEU DEL VALLÉS

Biblioteca Infantil

RONDALLES PERA 'LS NOYS y NOYAS

LO CAMÍ DEL CEL.
LOS TRES DIABLES.
LA FLOR DE PANICAL.
LO CARBONER.
LO PAYS DELS TONTOS.

Preu: 5 céntims exemplar

AL ENGRÓS GRAN REBAIXA

Punt de venda: L' ARXIU. Llibrería de Joan Bta. Batlle, Tapinería, 48.—BARCELONA.

ENGLANTINES Y VIOLES

POESÍAS DE

JOAN CLAPÉS Y CORBERA

PREU: SIS RALS

De venda en las principals llibrerías de Barcelona

La Veu del Vallès, 8/8/1897, p. 11 / Col·lecció de premsa i butlletins / Arxiu Municipal de Granollers

FUNDICIÓ DE FERRO

DE

Bonshoms y Lacoma

Se fónan pessas pera totas las industrias tals com obras, maquinaria y agricultura.

Especialitat en soldar tota classe de pessas de ferro colat, y en classes de ferro baix la resistencia ó desgast que tinga de tenir.

Carretera Mataró, 332
Sant Martí de Provensals

Teléfono 1361

SUCURSAL: *Carrer de la Creu, 80*
BADALONA

FARMACIA RIPOLLETENSE

DESPATX DE FORMULAS MAGISTRALS

Y

ELEVORACIÓ DE ESPECIALITATS FARMACÉUTICAS

PRODUCTES QUÍMICHS PURS

y gran Pulcritut Perfecció y Economía en la confecció de receptas

PREPARATS ANTISEPTICHS Y TOT LO CONCERNENT A LA CURA DE LISTER

DIPÓSIT D' AYGUAS MINERALS NACIONALS Y EXTRANJERAS

GRANULOS Y LENTÍCULAS DOSIMETRICAS DE GUSTAVE CHANTEAUD

DE PARÍS

FORMULAS Y PRODUCTES PERA LA VETERINARIA

LABORATORI ESPECIAL

PERA TOTA CLASSE DE ANALISIS QUÍMICHS

La casa se cuida de tota mena d' articles d' Ortopedia

BRAGUERS FAXAS, ETC., ETC.

Preus Reduhits

8, SALUT, 8.--RIPOLLET

La Veu del Vallès, 8/8/1897, p. 12 / Col·lecció de premsa i butlletins / Arxiu Municipal de Granollers